

MF



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၄)၊ နေပြည်တော်

ဖုန်း - ၀၆၇-၃၄၁၀၁၅၃၊ ဖက်(စ်) - ၀၆၇-၃၄၁၀၁၅၄၊ အီးမေးလ် - frdho34@gmail.com

စာအမှတ်၊ ငကစ/မူဝါဒ/(၃၃၀ /၂၀၂၀)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇွန်လ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ အီရတ်နိုင်ငံသား Amir Muhammad Sa'id Abdal-Rahman al - Mawla
အား ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်းတွင် ထည့်သွင်းခဲ့သည့်ကိစ္စ

ရည် ညွှန်းချက်။ စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ ၂၈-၅-၂၀၂၀ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊
စဘစ/ဘဏ္ဍာ-၅/၂/၃(၁၁၈၀/၂၀၂၀)

၁။ အီရတ်နိုင်ငံသား Amir Muhammad Sa'id Abdal-Rahman al - Mawla အား ကန့်သတ်
ပိတ်ပင်မှုစာရင်း (Sanction List) သို့ ထည့်သွင်းရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည့်ကိစ္စအား ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်
နိုင်ငံများ၏အဖွဲ့ရုံးများနှင့်လေ့လာသူအဆင့်အဖွဲ့ရုံးများသို့ဖြန့်ဝေစာပေးပို့လာပြီး အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်အား
Black List (အမည်မည်းစာရင်း) ထည့်သွင်းရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုများ
ပြုလုပ်ရန်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ အကြောင်းကြားစာ ပေးပို့ခဲ့ခြင်းအပေါ်
သတင်းပို့ အဖွဲ့အစည်းများအနေဖြင့် သိရှိလိုက်နာဆောင်ရွက်သွားရန်အတွက် ထပ်ဆင့်ညွှန်ကြား
ဖြန့်ဝေပေးနိုင်ပါရန် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံးမှ ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနမှ ကြီးကြပ်စစ်ဆေးနေသော
သတင်းပို့ အဖွဲ့အစည်းများဖြစ်သည့် အသေးစားငွေရေးကြေးရေး အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပုဂ္ဂလိက
အာမခံကုမ္ပဏီများအနေဖြင့် အီရတ်နိုင်ငံသား Amir Muhammad Sa'id Abdal-Rahman al -
Mawla အား ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်းတွင် ထည့်သွင်းရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည့်ကိစ္စအား သိရှိရန်နှင့်
လိုက်နာဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် အကြောင်းကြားပါသည်။

ပူးတွဲပါ ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်း (Sanction List) ၁ စုံ

(ဇော်နိုင်)
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဖြန့်ဝေခြင်း

အသေးစားငွေရေးကြေးရေးလုပ်ငန်းကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဌာနခွဲ

အာမခံလုပ်ငန်းကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဌာနခွဲ

အသေးစားငွေရေးကြေးရေးလုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းများအားလုံး

ပုဂ္ဂလိကအာမခံကုမ္ပဏီများအားလုံး

မိတ္ထူကို

ပြည်ထောင်စုနယ်မြေနေပြည်တော် ၊ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်ဦးစီးမှူးများ

ရုံးလက်ခံ

မျှော်စာ



PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
TO THE UNITED NATIONS, NEW YORK

TEL: 744-1271, FAX: 744-1290
E-MAIL: myanmarmission@verizon.net

10 EAST 77th STREET
NEW YORK, N.Y. 10075

MMRS (အထွက်)

သို့		နခဠနေပြည်တော်
မှ		မဗရနယူးယောက်
စာအမှတ်		၀၈၃ - ၇၇၇/၀၃ ၀၉ ၁၁
ရက်စွဲ		၂၂-၅-၂၀၂၀

၁။ နိုင်ငံတကာအကြမ်းဖက်အဖွဲ့အစည်းများဖြစ်သည့် ISIL(Da'esh)၊ Al-Qaidai ၎င်းတို့နှင့် ဆက်စပ်ပတ်သက်နေသည့် အဖွဲ့အစည်းများ၊ လူပုဂ္ဂိုလ်များအပေါ်ချမှတ်ထားသည့် ကုလသမဂ္ဂလုံခြုံရေးကောင်စီ ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ်၊ ၁၂၆၇ (၁၉၉၉)၊ ၁၉၈၉ (၂၀၁၁) နှင့် ၂၂၅၃ (၂၀၁၅) တို့ကို အကောင်အထည် ဖော်ရေးဆိုင်ရာကော်မတီက အီရတ်နိုင်ငံသား Amir Muhammad Sa'id Abdal-Rahman al-Mawla ဆိုသူအား ကန့်သတ်ပိတ်ဆို့မှုစာရင်း (Sanction List) သို့ထည့်သွင်းရန် ၂၁-၅-၂၀၂၀ ရက်နေ့၌ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခဲ့သည်ကို ကော်မတီဥက္ကဋ္ဌက ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အဖွဲ့ရုံးများနှင့် လေ့လာသူ အဆင့်အဖွဲ့ရုံးများသို့ အကြောင်းကြားလာသည့်စာအား ဤစာနှင့်အတူ ပူးတွဲပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ ISIL (Da'esh)၊ Al-Qaidai ၎င်းတို့နှင့် ဆက်စပ်ပတ်သက်နေသည့် အဖွဲ့အစည်းများ၊ လူပုဂ္ဂိုလ်များအပေါ်ချမှတ်ထားသည့် ကန့်သတ်ပိတ်ဆို့မှုစာရင်းသို့ ထည့်သွင်းလိုက်သည့် အီရတ်နိုင်ငံ သား Amir Muhammad Sa'id Abdal-Rahman al-Mawla ဆိုသူနှင့်ပတ်သက်၍ ကုလသမဂ္ဂမှ ပေးပို့လာသည့် အချက်အလက်များကို အမည်မသိစာရင်းသို့ထည့်သွင်းနိုင်ရေး သက်ဆိုင်ရာဌာနသို့ပေးပို့ခြင်းအပါအဝင် လိုအပ်သကဲ့သို့ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ပြည့်နှစ်၊ မေလ ၂၂ ရက်

Ono
အမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ်(ကိုယ်စား)
(တင်မောင်နိုင်ဒုတိယအမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ်)

မိတ္တူကို

- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကောင်စစ်ရေးရာနှင့် ဥပဒေရေးရာဦးစီးဌာန
- မြန်မာသံရုံး/အဖွဲ့ရုံး/ကောင်စစ်ဝန်ချုပ်ရုံးများအားလုံး

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017
TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/2/20 (09)

The Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999), 1989 (2011) and 2253 (2015) concerning ISIL (Da'esh), Al-Qaida and associated individuals, groups, undertakings and entities presents his compliments to the Permanent Representatives and Observers to the United Nations and wishes to convey the following:

On 21 May 2020, the Committee approved the addition of the entry specified below to its Sanctions List of individuals and entities subject to the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2368 (2017) and adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations.

A. Individuals

QDI.426 Name: 1: Amir 2: Muhammad Sa'id 3: Abdal-Rahman 4: al-Mawla Name (original script): أمير محمد سعيد عبد الرحمن المولى Title: na Designation: na DOB: a) 5 Oct. 1976 b) 1 Oct. 1976 POB: a) Tall'afar, Iraq b) Mosul, Iraq Good quality a.k.a.: a) Abu Ibrahim al-Hashimi al-Qurashi b) Hajji Abdallah c) Abu 'Umar al-Turkmani d) Abdullah Qardash e) Abu 'Abdullah Qardash f) al-Hajji Abdullah Qardash g) Hajji Abdullah Al-Afari h) 'Abdul Amir Muhammad Sa'id Salbi i) Muhammad Sa'id 'Abd-al-Rahman al-Mawla j) Amir Muhammad Sa'id 'Abd-al-Rahman Muhammad al-Mula Low quality a.k.a.: a) Al-Ustadh b) Ustadh Ahmad Nationality: Iraq Passport no: na National Identification no: na Address: na Listed on: 21 May 2020 Other information: Leader of Islamic State in Iraq Iraq and the Levant, listed as Al-Qaida in Iraq (QDe.115). INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

The names of individuals and entities on the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website:

<https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/press-releases>.

To obtain a fully updated version of the List of individuals and entities associated with ISIL (Da'esh) and Al-Qaida and subject to the sanctions measures, Member States

are encouraged to consult, on a regular basis, the Committee's website at the following URL: https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list. The ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List is available in HTML, PDF and XML format and is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations.

The Consolidated United Nations Security Council List is also updated following all changes made to the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL:

<https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>.

In accordance with paragraph 19 of resolution 1526 (2004), the Secretariat automatically conveys updates of the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List to States, regional and sub-regional organizations by e-mail shortly following the postings of such updates on the Committee's website. Member States are invited to submit any updated or new information for this purpose to the Secretariat by e-mail to: SC-1267-Committee@un.org. The Committee encourages all States to allow implementation of updates of the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List based on e-mails, soft-copy notices, or website postings.

21 May 2020

Narrative Summary

QDi. 426

Amir Muhammad Sa'id Abdal-Rahman al-Mawla

Date on which the narrative summary became available on the Committee's website:
21 May 2020

Reason for listing

Amir Muhammad Sa'id Abdal-Rahman al-Mawla was listed pursuant to paragraphs 2 and 4 of resolution 2368 (2017) for "participating in the financing, planning, facilitating, or perpetrating of acts or activities by, in conjunction with, under the name of, on behalf of, or in support of" entities associated with ISIL (Da'esh) and Al-Qaida.

Following the death of former Islamic State of Iraq and the Levant (ISIL) leader Abu Bakr al-Baghdadi (QDi.299), Amir Muhammad Sa'id Abdal-Rahman al-Mawla, known prominently as Hajji Abdallah, succeeded al-Baghdadi to become the leader of ISIS. Al-Mawla was active in ISIL's predecessor organization, al-Qai'da in Iraq (QDe.115), and steadily rose through the ranks of ISIL to become Deputy Amir. Al-Mawla helped drive the abduction, slaughter, and trafficking of Yazidi religious minorities in northwest Iraq, and currently oversees ISIL's global operations.

Related listed individuals and entities:

Al-Qaida (QDe.004)

Al-Qaida in Iraq (QDe.115)

Abu Bakr al-Baghdadi (QDi.299)
